

Bobrowniki, dnia 20.09.2018 r.

ZP.271.34.2018

**Wykonawcy uczestniczący  
w przetargu**

**Dotyczy: postępowania przetargowego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na zadanie pn. „PRZEBUDOWA BOISKA WIELOFUNKCYJNEGO PRZY SP SIEMONIA”.**

Działając na podstawie art. 38 ust. 1 oraz 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2017 r. poz. 1579, 2018, z 2018 r poz. 1560, 1603) Zamawiający Gmina Bobrowniki, przekazuje zapytania do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (dalej SIWZ) oraz udziela na nie odpowiedzi.

**Pytanie nr 1.**

Prace dodatkowe-wskazane w projekcie:

A) Naprawić istniejące ogrodzenie – czy to jest zakres prac przedstawiony w poz. 61-62 przedmiaru? (Proszę o bliższe dane dot. ogrodzenia) Wg przedmiaru jest to ogrodzenie wys. 1,5m. Wg rysunku nr 2 – jest ogrodzenie betonowe, ale wysokości 1,5 m. W związku z powyższym – należy postawić ogrodzenie wys. 1,5m czy też 1,8m? Czy w ramach montażu nowego ogrodzenia można wykonać ogrodzenie panelowe żądanej wysokości?

**Odpowiedź:**

W poz. 61-62 przedmiaru robót zawarto zakres robót obejmujący naprawę istniejącego ogrodzenia. Należy wykonać ogrodzenie z prefabrykowanych elementów żelbetowych o wysokości 1,5 m.

B) Czy w miejscu projektowanej bramy znajduje się aktualnie stara brama, którą należy zdemontować?

**Odpowiedź:**

W miejscu projektowanej bramy obecnie zabudowane jest ogrodzenie z prefabrykowanych elementów żelbetowych o wysokości 1,5 m.

C) Czy istniejąca furtka podlega wymianie na nową?

**Odpowiedź:**

Istniejąca furtka nie podlega wymianie.

D) Zdemontować istniejące wyposażenie boisk: słupki i bramki, kosze do koszykówki, piłkochwyty stalowe h=6m na odcinku 54,00m, koryta odwadniające (50x50) na odcinku 157,00m – czy zdemontowane elementy należy zutylizować – czy też wywieźć na miejsce wskazane przez Inwestora?

**Odpowiedź:**

Istniejące wyposażenie boiska: słupki, bramki, kosze do koszykówki, piłkochwyty stalowe należy dostarczyć na miejsce wskazane przez Inwestora (odległość do 10 km)

**Pytanie nr 2.**

W przedmiarze poz. 10-12 jest rozbiórka ogrodzenia z siatki wraz z bramą i furtką – gdzie na zagospodarowaniu rys. 2 – wskazane jest to ogrodzenie?

**Odpowiedź:**

Wskazane w poz. 10-12 ogrodzenie znajduje się na skarpie od strony południowej budowanego boiska.

**Pytanie nr 3.**

Jak ma wyglądać stojak na rowery? Dysponujecie Państwo przykładową ilustracją? Czy stojaków ma być zgodnie z przedmiarem 1 szt.?

**Odpowiedź:**

Należy zabudować typowy stojak na rowery zgodnie z poz. 69-71 przedmiaru robót.

**Pytanie nr 4.**

Czy boisko poliuretanowe ma mieć kolorystykę w kolorach: ceglasty – boiskowy oraz ciemna zieleń? (standardowe kolory nawierzchni boisk).

**Odpowiedź:**

Nawierzchnia boiska poliuretanowego ma mieć kolorystykę w 2 kolorach, tj. zielonym i ceglasto-czerwonym w układzie wg rys. zagospodarowania terenu.

**Pytanie nr 5.**

Czy balustrady stalowe, które należy zdemontować (poz. 9 przedmiaru) znajdują się przy istniejących schodach terenowych? Czy zakres prac ogranicza się tylko do demontażu balustrad? Nie należy wykonywać nowych w tym miejscu?

**Odpowiedź:**

Balustrady przewidziane do demontażu są zabudowane przy schodach terenowych przeznaczonych do naprawy. W poz. 58 przedmiaru robót należy uwzględnić dostawę i montaż balustrad.

**Pytanie nr 6.**

W stwior str.29-30 w opisie nawierzchni poliuretanowej opisany jest wyśrubowany parametr ( parametr: wytrzymałość na rozciąganie 0,6 do 0,8 mpa) - natomiast zgodnie z zapisami SIWZ: Parametry nawierzchni poliuretanowej opisane w przedmiocie zamówienia powinny spełniać wartości wymagane przez normę PN-EN 14877:2014 oraz wymagania określone przez normę DIN 18035:6:2014 w zakresie zw. chemicznych, a wg normy ten parametr powinien być większy lub równy 0,4mpa.

W związku z powyższym proszę o dopuszczenie nawierzchni wg wymogów z SIWZ - tj. zgodnych z normą (w tym konkretnym przypadku: wytrzymałość na rozciąganie większy lub równy 0,4mpa).

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że przedstawione w projekcie i STWiORB tabele określające parametry nawierzchni oraz związków chemicznych zostają anulowane. Parametry nawierzchni poliuretanowej opisane w przedmiocie zamówienia powinny spełniać wartości wymagane przez normę PN-EN 14877:2014 oraz wymagania określone przez normę DIN 18035:6:2014 w zakresie zawartości związków chemicznych. Pozostałe parametry przewidzianej do zastosowania nawierzchni pozostają bez zmian.

**Pytanie nr 7.**

Czy w przedmiotowym postępowaniu Wykonawca składający ofertę powinien dysponować polisą ubezpieczeniową odpowiedzialności cywilnej? Jeśli tak – to w jakiej kwocie?

**Odpowiedź:**

W przedmiotowym postępowaniu Wykonawca składający ofertę nie powinien dysponować polisą ubezpieczeniową odpowiedzialności cywilnej.

**Pytanie nr 8.**

Projekt i STWiOR podają wymagania dotyczące parametrów technicznych nawierzchni pu w sposób niezgodny ze aktualnymi standardami w branży i obowiązującą normą.

Po pierwsze podane w parametry techniczne są niezgodnie z aktualną normą PN-EN 14877:2014 – obowiązująca w Unii Europejskiej norma określająca wymagania dotyczące sportowych nawierzchni pu otwartych obiektów sportowych.

Projekt i STWiOR podają:

- Wytrzymałość na rozciąganie: 0,60 – 0,80 MPa
- Współczynnik tarcia TRRL: 0,53 – 0,55
- Wydłużenie: 55 – 58 %
- Amortyzacja w temp. 23°C: 39 – 43 %
- Odkształcenie pionowe w temp. 23°C: 1,0 – 1,4 mm
- Amortyzacja wstrząsów w temp. Laboratorium: 40 – 43 %
- Odkształcenie pionowe w temp. Laboratorium: 1,0 – 1,4 mm

Poniżej przedstawiamy wymagania wg aktualnej normy PN-EN 14877:2014 dla nawierzchni pu.

<i>parametr</i>	<i>wartość wymagana wg normy</i>  <i>PN-EN 14877:2014</i>
Wytrzymałość na rozciąganie, N/mm <sup>2</sup> (MPa)	≥ 0,4
Wydłużenie podczas zerwania, %	≥ 40
Tarcie/opór poślizgu, stopnie PTV:  - nawierzchnia sucha  - nawierzchnia mokra	80÷110  55÷110
Przepuszczalność wody, mm/godz (dotyczy tylko wersji przepuszczalnej dla wody)	≥ 150
Odporność na zużycie/ścieranie aparatem Tabera, g	≤ 4
Odporność po przyśpieszonym starzeniu:  - wytrzymałość na rozciąganie, N/mm <sup>2</sup>  - wydłużenie podczas zerwania, %  - amortyzacja, %  - multisport  - lekkoatletyczna  - odporność nawierzchni lekkoatletycznych na kolce:  - wytrzymałość na rozciąganie po kolcach, N/mm <sup>2</sup>  - zmniejszenie wytrzymałości, %  - wydłużenie podczas zerwania po kolcach, %  - zmniejszenie wydłużenia podczas zerwania, %	≥ 0,4  ≥ 40    35÷44 typ SA35÷44  35÷50 typ SA35÷50   ≥ 0,4  ≤ 20  ≥ 40  ≤ 20
Odporność po sztucznym starzeniu:  - odporność na zużycie (ścieranie Tabera), mm  - zmiana barwy, stopnie skali szarej	≤ 4  ≥ 3
Amortyzacja, %:  - multisport	35÷44 typ SA35÷44
Odkształcenie pionowe, mm:	

- multisport	≤ 6
- lekkoatletyczna	≤ 3
Zachowanie się piłki odbitej pionowo:	
- piłka koszykowa, m/% (w stosunku do betonu) multisport	≥ 0,89/≥ 85

Powyższe dowodzi, że wymagane przez Zamawiającego parametry są niezgodne z aktualną normą PN-EN 14877:2014.

Projekt podaje wartości parametrów niezgodnie z aktualną normą PN-EN 14877 a STWIOR stosuje przy określeniu parametrów standardy nieaktualnej nomenklatury ITB.

Informujemy, że aktualnie jedynym dokumentem dopuszczającym do stosowania nawierzchni pu na terenie UE jest potwierdzenie zgodności z normą PN-EN 14877:2014, wydane przez niezależną instytucję do tego upoważnioną.

Informujemy, że nie wykonuje się na nawierzchnie sportowe (w tym nawierzchnie pu) aprobat i rekomendacji technicznych ITB tylko badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2014, dlatego wymaganie aprobaty lub rekomendacji technicznej ITB jest bezpodstawne. Wynika to z tego, że nawierzchnie sportowe (w tym pu) nie były sklasyfikowane jako wyroby budowlane, na które jedynie były wydawane aprobaty lub rekomendacje techniczne ITB.

Jakiś czas temu można było wykonywać rekomendacje techniczne ITB dobrowolnie.

Jeśli nawet kiedyś jakaś nawierzchnia miała wykonaną aprobatę lub rekomendację techniczną ITB to nie może to być podstawą do określania wymagań.

Informujemy, że aktualnie jedynym dokumentem dopuszczającym do stosowania nawierzchni pu na terenie UE jest potwierdzenie zgodności z normą PN-EN 14877:2014, wydane przez niezależną instytucję do tego upoważnioną.

Po trzecie podane w tabeli wartości metali ciężkich i DOC są niezgodne z aktualną normą DIN 18035-6:2014, która jako jedyna określa wymagania dla bezpieczeństwa ekologicznego.

- DOC - po 24 godzinach: ≤ 7,5(Mg/l)
- ołów (Pb): < 0,001 (Mg/l)
- kadm (Cd): < 0,0002 (Mg/l)
- chrom (Cr): < 0,001 (Mg/l)
- chrom VI (CrVI): < 0,008 (Mg/l)
- rtęć (Hg): < 0,001 (Mg/l)
- cynk (Zn): ≤ 0,5 (Mg/l)

- cyna (Sn): < 0,02 (Mg/l)

Poniżej przedstawiamy wymagania wg aktualnej normy DIN 18035-6:2014 dla bezpieczeństwa ekologicznego nawierzchni pu:

Parametr	Punkty odniesienia DIN 18035-6/7:2014
DOC 24h*	Maks. 100 / maks.50 mg/l
Ekstrakcja EOX	Maks. 100 mg/kg
Ftalany mg/kg	brak
Chlorowane parafiny mg/kg	brak
Ołów (Pb)*	Maks. 0,025 mg/l
Kadm (Cd)*	Maks. 0,005 mg/l
Chrom <sub>całkowity</sub> (Cr)*	Maks. 0,050 mg/l
ChromVI (CrVI)*	Maks. 0,008 mg/l
Rtęć (Hg)*	Maks. 0,001 mg/l
Cynk (Zn) 24h*	Maks. 0,5 mg/l
Cyna (Sn)*	Maks. 0,04 mg/l
Zapach	niewymagalne
Stan zewnętrzny	niewymagalne

Powyższe dowodzi, że wymagane przez Zamawiającego parametry dot. bezpieczeństwa ekologicznego są niezgodne z aktualną normą DIN 18035-6:2014.

Określenie wymagań dotyczących zamawianych produktów musi odnosić się do obiektywnie istniejących norm, do których mogą się stosować wszyscy producenci systemów nawierzchni pu. Nie stosując się do wytycznych obowiązującej normy Kuriozalnym jest stan rzeczy kiedy nawierzchnia pu typu zamawianego czyli typu EPDM 2S spełniająca wymagania normy PN-EN 14877:2014 i akceptowana we wszystkich krajach Unii Europejskiej, nie mogłaby być zastosowana w gm. Tuszów Narodowy tylko z powodu określenia wymagań przez Zamawiającego niezgodnie z obowiązującą w Unii Europejskiej normą.

W związku z powyższym wnosimy o stosowną korektę i dopuszczenie nawierzchni poliuretanowych zamawianego typu (typu EPDM 2S) posiadających parametry zgodne z normą PN-EN 14877:2014 pod warunkiem posiadania:

- Wyniki badań na zgodność z normą PN-EN 14877:2014 (obowiązujące parametry nawierzchni pu)
- Wyniki badań na zgodność z normą DIN 18035-6:2014 (bezpieczeństwo ekologiczne – zawartość substancji chemicznych)
- Wyników badań WWA z określeniem kl. 1
- Wyniki badań reakcji na ogień wg normy PN-EN 13501-1:2008 z klasą C fl s1, s2
- Atest higieniczny PZH
- Karta techniczna potwierdzona przez producenta

- Autoryzacja producenta nawierzchni poliuretanowej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię.

Zaznaczamy, że nie chodzi o to aby Zamawiający obniżył jakość zamawianej nawierzchni pu tylko o to aby opisał wymagania dotyczące nawierzchni w sposób zgodny z obowiązującą w Unii Europejskiej normą PN-EN 14877:2014.

Wyprzedzając ewentualne stanowisko Zamawiającego, że podane w projekcie wymagania są minimalne informujemy, że takie założenie jest błędne ponieważ wymagania muszą się odnosić do aktualnej normy dla nawierzchni pu a Zamawiający nie może stawiać się w roli decydenta ponad normą i wprowadzać innych niezgodną z nią wymagań. Zamawiający jak i każdy inny musi stosować się to wartości określonych przez aktualna normę i nie może nią manipulować i ustalać własnych wymagań w stylu „nie gorsze niż”.

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że przedstawione w projekcie i STWiORB tabele określające parametry nawierzchni oraz związków chemicznych zostają anulowane. Parametry nawierzchni poliuretanowej opisane w przedmiocie zamówienia powinny spełniać wartości wymagane przez normę PN-EN 14877:2014 oraz wymagania określone przez normę DIN 18035:6:2014 w zakresie zawartości związków chemicznych. Pozostałe parametry przewidzianej do zastosowania nawierzchni pozostają bez zmian.

**Pytanie nr 9.**

Proszę o potwierdzenie, że nawierzchnia pu ma być w 2 kolorach tj. zielonym i ceglasto-czerwonym w układzie wg rys. zagospodarowanie terenu.

**Odpowiedź:**

Zamawiający potwierdza, że nawierzchnia ma być w 2 kolorach, tj. zielonym i ceglasto-czerwonym w układzie wg rys. zagospodarowania terenu.

**Pytanie nr 10.**

Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający udostępnił całą dokumentację projektową, techniczną niezbędną do wykonania przedmiotu zamówienia oraz że dokumentacja ta jest kompletna o odzwierciedla stan faktyczny w zakresie warunków realizacji zamówienia, zaś brak jakichkolwiek dokumentów istotnych dla oceny warunków realizacji Inwestycji nie obciąża Wykonawcy.

**Odpowiedź:**

Zamawiający potwierdza, że udostępnił kompletną dokumentację.

**Pytanie nr 11.**

Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający dysponuje wszelkimi wymaganymi prawem decyzjami administracyjnymi oraz uzgodnieniami niezbędnymi w celu wykonania zamówienia, które zachowują ważność na okres zgodny z wymaganym terminem realizacji, a skutki ewentualnych braków w tym zakresie nie obciążają Wykonawcy.

**Odpowiedź:**

Zamawiający dysponuje wymaganymi prawem decyzjami administracyjnymi oraz uzgodnieniami niezbędnymi do realizacji zamówienia.

**Pytanie nr 12.**

Proszę o potwierdzenie, że zakres robót jest zgodny z zamieszczonym przedmiarem robót.

**Odpowiedź:**

Przedmiar robót należy traktować jako element pomocniczy w określeniu wartości realizacji zadania.

**Pytanie nr 13:**

W związku z nieuczciwymi praktykami stosowania do wierzchniej warstwy nawierzchni sportowej pu granulatów z recyklingu barwionych powierzchniowo, proszę o potwierdzenie, że Zamawiający wymaga wykonania wierzchniej warstwy nawierzchni sportowej pu zgodnie z technologią przy użyciu granulatu EPDM z pierwotnej produkcji i nie dopuszcza stosowania barwionych granulatów z recyklingu.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wymaga wykonania wierzchniej warstwy nawierzchni sportowej pu zgodnie z technologią przy użyciu granulatu EPDM z pierwotnej produkcji i nie dopuszcza stosowania barwionych granulatów z recyklingu.

WÓJT  
mgr Arkadiusz Ziemia

Grabowski